

***PATRIOT***

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

ВОЗДУШНО-ТЕПЛОВАЯ ЗАВЕСА

| PT-Z6 ST |

---

ВВЕДЕНИЕ	4
<b>1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ</b>	5
<b>2. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ</b>	5
<b>3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	6
<b>4. КОМПЛЕКТАЦИЯ</b>	7
<b>5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ</b>	7
<b>6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</b>	8
<b>7. ПОРЯДОК РАБОТЫ</b>	8
<b>8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</b>	9
<b>9. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ</b>	9
<b>10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ</b>	10
<b>11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И УПАКОВЫВАНИИ</b>	10
<b>12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН</b>	11
<b>13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>	12
<b>14. АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ</b>	13
<b>15. РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА</b>	19

**Благодарим Вас за приобретение воздушно-тепловой завесы торговой марки «PATRIOT».**

При правильном обращении он прослужит Вам долгие годы. Вся продукция торговой марки PATRIOT производится в соответствии с международными и российскими стандартами безопасности и качества.

Перед использованием электротепловентилятора внимательно изучите данное Руководство. Здесь Вы найдете много полезных советов по его правильной эксплуатации и уходу. Простые и необременительные профилактические меры сэкономят Вам время и деньги в течение всего срока службы.

Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства» и, если обогреватель перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.



**ВНИМАНИЕ!** Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель имеет право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:

К сведению торгующих организаций:

- При совершении купли – продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров.
- Особые условия реализации не предусмотрены.

Тепловентиляторы соответствуют требованиям технических регламентов таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ 31849-2012, срок эксплуатации не более 7 лет.

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ / 2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

**1.1** Воздушно-тепловые завесы PT-Z6 ST (далее по тексту завеса) предназначены для создания узкого направленного воздушного потока, препятствующего проникновению внутрь помещения холодного наружного воздуха и снижения тепловых потерь в помещении.

**1.2** При отключенных электронагревателях завеса может быть использована в летнее время для защиты кондиционируемого помещения от проникновения внутрь теплого наружного воздуха, пыли, дыма, насекомых и т.п.

**1.3** Допускается горизонтальная (над дверным проемом) установка завесы. Максимальная высота установки - 2,5 м (**вертикальная установка завесы не допускается!**).

**1.4** Завеса предназначена для эксплуатации в закрытых помещениях при относительной влажности воздуха не более 93% (при температуре +25°C) в условиях, исключающих попадание на нее воды и атмосферных осадков (климатическое исполнение УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150).

Степень защиты оболочки IP20 (защищена от доступа пальцем к опасным частям, но нет защиты от влаги).



### **1.5 ВНИМАНИЕ!** Приобретая завесу:

- убедитесь в наличии штампа магазина и даты продажи в отрывном талоне на гарантийный ремонт;

- убедитесь в том, чтобы заводской номер на этикетке соответствовал номеру, указанному в свидетельстве о приемке и в отрывном талоне на гарантийный ремонт;
- проверьте комплектность завесы;
- проверьте работу завесы и отсутствие механических повреждений.

**1.6** Ремонт завесы должен производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.



**ВНИМАНИЕ!** После транспортирования при отрицательных температурах необходимо выдержать завесу в помещении, где предполагается ее эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

### 2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**2.1** При эксплуатации завесы соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами. Используйте завесу только так, как прописано в инструкции.

Любое использование прибора в целях, непредусмотренных изготовителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или ранению.

**2.2** Завеса по типу защиты от поражения электрическим током относится к классу I по ГОСТ Р МЭК 335-1-94 (защита от поражения электрическим током обеспечена основной изоляцией и заземлением).

**2.3** Электрическая сеть, к которой подключается завеса, должна

## 2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

обеспечивать защиту от перегрузок и токов короткого замыкания. Автоматический выключатель сети должен обеспечивать полное снятие напряжения питания с изделия.

**2.4** Запрещается эксплуатация завесы в помещениях:

- с повышенной влажностью воздуха (более 93%);
- с взрывоопасной средой;
- с наличием легковоспламеняющихся жидкостей, горючей пыли и веществ;
- с химически активной средой.

**2.5** Запрещается подключение, ремонт и техническое обслуживание завесы без полного снятия напряжения с завесы.

**2.6** Запрещается ограничивать движение воздуха на входе и выходе в завесу.

**2.7** Запрещается эксплуатация завесы при появлении искрения и наличии видимых повреждений кабеля.

**2.8** Запрещается эксплуатация завесы без заземления.

**2.9** Запрещается установка завесы в непосредственной близости от розетки сетевого электроснабжения.

**2.10** Запрещается использовать программные устройства, таймеры, автоматически включающие завесу.

**2.11** Запрещается длительная эксплуатация завесы в отсутствии персонала.



**ВНИМАНИЕ!** Нарушение правил использования данного оборудования может привести к его повреждению. Повреждение электроприбора из-за нарушений требований, описанных в данном руководстве, исключает возможность бесплатного гарантийного ремонта

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Таб. 1)

Технические характеристики	PT-Z6 ST
Номинальное напряжение, В	220Вт/50Гц
Потребляемая мощность, кВт <ul style="list-style-type: none"><li>• Режим 1</li><li>• Режим 2</li></ul>	3 6
Номинальный ток (режим 2), А	28
Производительность, м <sup>3</sup> /ч, не менее*	780
Увеличение температуры воздуха на выходе в режиме 2, °С, не менее	24
Максимальная высота установки, м	2,5
Скорость потока воздуха при выходе, м/с	6,5
Степень защиты оболочки	IP 20
Габаритные размеры (ширина/высота/глубина), мм	183x120x118
Масса, кг, не более	9,5
Срок службы	7 лет

Таб. 1

## 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ / 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

ТЕПЛОВАЯ ЗАВЕСА	1 ШТ.
ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ	1 ШТ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	1 ШТ
УПАКОВКА	1 ШТ

### 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

**5.1** Завеса соответствует обязательным требованиям ГОСТ Р 52161.2.30-2007 и техническим условиям ТУ 3468-002-62389681-2010.

**5.2** Завеса состоит из корпуса, изготовленного из листовой стали, покрытой высококачественным полимерным покрытием. Внутри корпуса расположен вентилятор и электронагреватели. Вентилятор всасывает воздух через переднюю перфорированную стенку корпуса, поток воздуха, проходя через электронагреватели, нагревается и выбрасывается через решетку в виде узкой направленной струи.

**5.4** Электрическая схема завесы

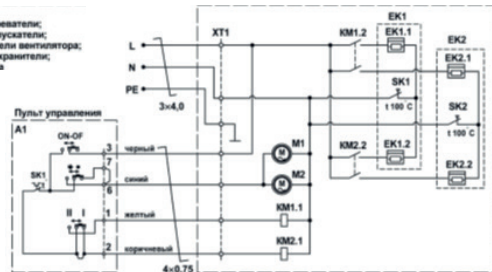
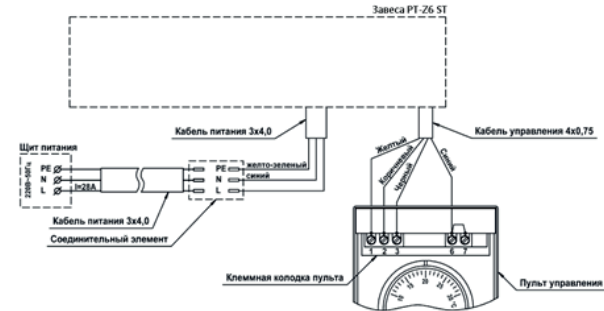
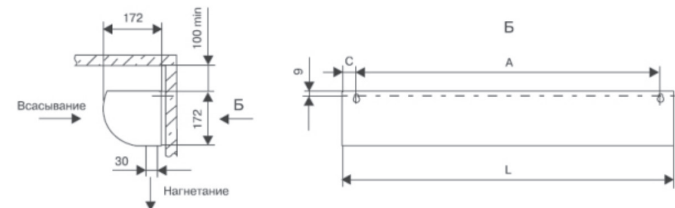


Схема подключения завесы РТ-З6 СТ



**5.5** Габаритные и установочные размеры



Модель	Размеры, мм		
	L	A	C
РТ-З6 СТ	1118	770	174

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ / 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**6.1** Перед проведением монтажных работ необходимо внимательно ознакомиться с требованиями настоящего Руководства.

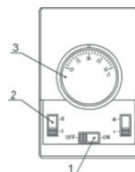
**6.2** К монтажу и подключению завесы допускается специально подготовленный персонал, имеющий допуск на проведение работ с электрооборудованием напряжением до 1000 В и ознакомленный с настоящим Руководством.

**6.3** Порядок установки завесы:

- на задней стенке корпуса завесы имеются пазы для установки завесы. За эти пазы завеса навешивается на предварительно вмонтированный в стену крепеж. В качестве крепежа рекомендуются шурупы или болты с диаметром шляпки 9-12 мм (в комплект поставки не входят);
- установочные и габаритные размеры завесы (Рис. 4).
- завеса устанавливается как можно ближе к верхней стороне проема, при этом необходимо выдержать расстояние между верхней стенкой корпуса и потолком не менее 100 мм.

**6.4** Для защиты электропроводки от перегрузки подключение к стационарной электросети осуществляется через автоматический выключатель. Необходимо снять крышку на верхней стенке корпуса, завести шнур питания и подключить его к клеммной колодке в соответствии с маркировкой внутри завесы.

**6.5** Завеса PT-Z6 ST комплектуется выносным пультом управления. Для установки пульта управления необходимо, отвернув винт, снять верхнюю крышку и панель пульта, закрепить пульт на стене, подключить к клеммной колодке пульта кабель управления, выведенный из завесы, установить панель и верхнюю крышку. Подключение кабеля управления производить в соответствии со схемой, приведенной на рисунке выше.



- 1 – сетевой переключатель
- 2 – переключатель режимов нагрева
- 3 – терморегулятор



**ВНИМАНИЕ!** Пульт управления должен располагаться вне зоны воздушного потока завесы, иначе работа терморегулятора будет зависеть от температуры воздушного потока.

**ВНИМАНИЕ!** Работы по подключению пульта производить до подключения завесы к стационарной электросети, иначе кабель управления будет находиться под напряжением.

### 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Модель завесы	PT-Z6 ST
Автоматический выключатель	32А
Минимальное сечение жил кабеля (медный провод), мм <sup>2</sup>	3х4,0

**7.1** Перед включением завесы диск терморегулятора должен быть повернут по часовой стрелке в крайнее положение. Переключатель 1 должен находиться в положении «OFF»

**7.2** Вентиляция. Для включения завесы в режим вентиляции (без нагрева) необходимо установить клавишу 1 в положение «ON», при этом начинают работать вентиляторы завесы, и загорается подсветка клавиши. Для отключения становить клавишу 1 в положение «OFF» и отключить завесу от электросети.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ / 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ / 9. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### 7.3 Вентиляция с подогревом потока воздуха (режимы «1», «2»)

**7.3.1** Включение. Для работы в режиме нагрева «1» (1/2 тепловой мощности завесы) необходимо включить завесу в режиме вентиляции (см. п. 7.2), установить переключатель 2 в положение «I», диск терморегулятора поверните против часовой стрелки в крайнее положение. При этом включаются электронагреватели, и загорается подсветка клавиши, и завеса работает в режиме 1/2 тепловой мощности. Для работы в режиме нагрева «2» (полная мощность завесы) установите переключатель 2 в положение «II». Вращающимся диском терморегулятора 3 устанавливается требуемая температура воздуха.

**7.3.2** Выключение. Для отключения завесы необходимо установить клавиши (2) и (3) в положение «0». После этого установить клавишу (1) в положении «0» и отключить завесу от электросети.

**7.4** Завеса снабжена устройством автоматического аварийного отключения электронагревателей в случае перегрева. Перегрев может наступить по причинам:

- передняя перфорированная стенка корпуса и решетки на выходе воздушного потока закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены;
- неисправны вентиляторы;
- тепловая мощность завесы сильно превышает тепловые потери помещения, в котором она установлена.

Электронагреватели завесы, после срабатывания устройства аварийного отключения, автоматически включатся через 5-10 минут.



**ВНИМАНИЕ!** Частое срабатывание устройства аварийного отключения является признаком ненормальной работы завесы. При повторном срабатывании устройства аварийного отключения необходимо отключить и обесточить завесу, выяснить и устранить причины.

### 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**8.1** При соблюдении требований безопасности и правил эксплуатации завеса не требует специального технического обслуживания.

**8.2** Необходимо периодически (не реже одного раза в месяц) производить чистку от пыли и загрязнений передней перфорированной стенки корпуса и при необходимости других наружных поверхностей завесы.

### 9. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

**9.1** Завеса в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от -50°C до + 50°C и относительной влажности 80% (при + 20°C) в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке исключающие удары и перемещение внутри транспортного средства.

**9.2** Завеса должна храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5°C до + 40°C и относительной влажности 65% (при +25°C).

**9.3** При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с завесы внутри транспортного средства.



**ВНИМАНИЕ!** После транспортирования или хранения завесы при отрицательных температурах выдержать ее в помещении, где предполагается эксплуатация без включения в сеть не менее 2-х часов.

Тепловентилятор после окончания срока эксплуатации должен быть утилизирован с наименьшим вредом для окружающей среды, в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРОВ:

- Необходимо следить за целостным состоянием корпусных деталей и кабеля питания;
- При проявлении повышенного шума в работе немедленно обратиться в сервисную службу.



### 10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Характер неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
Завеса не включается, подсветка клавиши включения вентиляторов не горит в положении «1»	Отсутствует напряжение в электросети	Проверить наличие напряжения в электросети
	Обрыв шнура питания	Проверить целостность шнура питания, неисправный заменить
	Неисправна клавиша включения вентиляторов	Проверить срабатывание клавиши включения вентиляторов, неисправную заменить
Воздушный поток не нагревается, подсветка клавиш включения электронагревателей не горит в положении «1»	Обрыв цепи питания электронагревателей	Устранить обрыв
	Неисправны клавиши включения электронагревателей	Проверить срабатывание клавиш включения электронагревателей, неисправные заменить
Воздушный поток не нагревается, подсветка клавиш включения электронагревателей горит в положении «1»	Неисправны электронагреватели	Заменить электронагреватели
Снизилась скорость воздушного потока, наружный воздух легко проникает в помещение	Произошло сильное загрязнение передней перфорированной стенки корпуса.	Прочистить стенку корпуса

### 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И УПАКОВЫВАНИИ

Воздушно-тепловая завеса \_\_\_\_\_ заводской № \_\_\_\_\_ изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями: ГОСТ Р МЭК 335-1-94, ГОСТ Р 52 161.2.30-2007 и технических условий ТУ 3468 -002-13068689-2014 и признан годным для эксплуатации.

Воздушно-тепловая завеса имеет сертификат соответствия.

Упаковывание произвел \_\_\_\_\_  
(Личная подпись) (расшифровка подписи)

М.П. « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201 \_\_\_\_ г.